



ФАКУЛЬТЕТ СХІДНОЇ І
СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Кафедра східної і слов'янської філології

СИЛАБУС
навчальної дисципліни

«Пунктуаційний та орфографічний практикум польської мови»

Спеціальність: B11 (035) Філологія

Спеціалізація: B11.035 (0.33) Слов'янські мови та літератури (переклад
включно), перша – польська

Освітня програма: Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад

Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	кафедра східної і слов'янської філології
Факультет	факультет східної і слов'янської філології
Викладач	Доц. Міненкова Наталія Євгенівна
Статус дисципліни	дисципліна за вибором з фаху
Курс, семестр	II курс, IV семестр
Обсяг дисципліни, кредити ЄКТС, загальна кількість годин	3 кредити ЄКТС, 90 годин, у тому числі:
Мова викладання	польська
Коротка анотація дисципліни (Що я вивчатиму?)	<i>Предметом</i> вивчення дисципліни є орфографія і пунктуація сучасної польської мови. Курс спрямований на поглиблення практичних навичок усного і писемного мовлення, зокрема з пунктуації та орфографії.
Мета вивчення дисципліни (Чому це цікаво й потрібно вивчати?)	<i>Метою</i> курсу «Пунктуаційний та орфографічний практикум польської мови» є підвищення культури писемної мови, а саме вдосконалення правописної грамотності при оформленні текстів польською мовою, що є необхідним компонентом успішної реалізації процесу комунікації.
Результати навчання (Чому я навчуся на цій дисципліні?)	У результаті опанування дисципліни студент повинен: <i>знати:</i> – основні принципи та правила польської орфографії; – характер та правила польської пунктуації; – причини і типи орфографічних та пунктуаційних помилок. – сучасні орфографічні і пунктуаційні джерела. <i>вміти:</i> – застосовувати теоретичні знання з пунктуації та орфографії польської мови на практиці під час укладання зразків різних функціональних стилів польської мови мовленнєво грамотно, дотримуючись засад правописної культури; – редагувати письмові тексти польською мовою, виявляти помилки пунктуаційного та орфографічного та характеру; – вміти користуватися різними типами джерел, задля покращення письмової і комунікативної компетенції.
Компетентності (Яку сукупну користь я отримаю від вивчення цієї дисципліни?)	Основні завдання вибіркової дисципліни пов'язані з формуванням у майбутніх фахівців таких компетентностей: <i>інтегральної компетентності (ІК):</i> здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. <i>загальних компетентностей (ЗК):</i> – ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним. – ЗК 5. Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями. – ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел. – ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою. – ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу. – ЗК 11. Здатність застосовувати знання в практичних ситуаціях. – ЗК 12. Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій. – ЗК 13. Здатність проведення досліджень на належному рівні. <i>фахових компетентностей (ФК):</i> – ФК 1. Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ. – ФК 2. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні. – ФК 3. Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и), що вивчаються(ється). – ЗК 4. Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію. – ФК 6. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мов(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

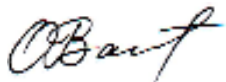
	– ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціальності). – ФК 8. Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв’язання професійних завдань. – ФК 9. Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами. – ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний (залежно від обраної спеціалізації) аналіз текстів різних стилів і жанрів. – ФК 16. Базові уявлення про мову як особливу знакову систему, її природу та функції, про генетичну і структурну типологію мов світу; фонетичний, лексичний, граматичний рівні мови.
Види занять і їхній розподіл за годинами	Практичні заняття – 30 год. Самостійна робота – 60 год.
Тематика навчальної дисципліни	Змістовий модуль 1. Nie bądź z ortografią na bakier! Temat 1. Pisownia ó-u, ch-h, rz-ż, om, on – a, em, en – e, i – j. Temat 2. Pisownia nie łączna i rozdzielna. Temat 3. Zasady używania wielkich i małych liter. Змістовий модуль 2. Czy przecinek może uratować życie? Temat 1. Gdzie postawić kropkę? Temat 2. Zasady używania przecinka. Temat 3. Zastosowanie dwukropka, średnik wielokropka. Temat 4. Kiedy stawimy wykrzyknik, pytajnik, spację? Temat 5. Używanie cudzysłowu, nawiasu.
Політика оцінювання (розподіл балів і критерії)	1. Методи семестрового контролю – максимальна кількість балів за роботу на практичних заняттях протягом семестру дорівнює 50. Оцінювання здійснюється під час усіх видів навчальних занять і за результатами самостійної роботи. Під час практичних занять оцінюється усна відповідь, виконання практичних завдань, презентація проєктів для самостійного опрацювання. Застосовуються такі методи контролю: – методи усного контролю: індивідуальне опитування за теоретичним матеріалом, підготовлена доповідь, коротке повідомлення; – методи письмового контролю: експрес-контроль, тестові завдання. 2. Методи проміжного контролю – відбуваються у березні, коли викладач вираховує середнє значення балів за аудиторну й самостійну роботу студента з округленням до десятої частки числа. 3. Модульна контрольна робота – максимум 50 балів за всю МКР, якщо передбачено підсумковий контроль у формі заліку. МКР виконується й оцінюється після завершення модулю, зміст МКР регламентується на засіданні кафедри. 4. Методи підсумкового контролю – залік. 5. Особливості організації навчального процесу, оцінювання всіх видів роботи, проведення МКР, семестрового, проміжного і підсумкового семестрового контролю за дистанційною формою навчання регламентується положенням про Порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій з усіх навчальних дисциплін ¹ .
Пререквізити (передумови вивчення дисципліни)	Успішне опанування програми курсів «Польська мова», «Практична фонетика польської мови», «Практична граматики польської мови».
Навчально-методичне й інформаційне забезпечення	Основна (базова): 1. <i>Gdzie postawić przecinek? Teoria i ćwiczenia.</i> E-book. Polszczyzna.pl. 2. Lipińska, E. (2014). <i>Nie ma róży bez kolców: ćwiczenia ortograficzne dla cudzoziemców.</i> Kraków: Universitas. 3. Lipińska, E., Dąbska, E. (2016). <i>Pisać jak z nut.</i> Kraków: Universitas. 4. Zarych, E. (2016). <i>Ortografia polska w ćwiczeniach dla obcokrajowców.</i> Kraków: Prolog. Додаткова: 5. Machowska, J. (2010). <i>Gramatyka? Dlaczego nie? Ćwiczenia gramatyczne na poziomie A1.</i> Kraków. Universitas. 6. Machowska, J. (2011). <i>Gramatyka? Ależ tak! Ćwiczenia gramatyczne na poziomie A2.</i> Kraków. Universitas. 7. Mędak, S. (2015). <i>Słownik form koniugacyjnych czasowników polskich.</i> Kraków: UNIVERSITAS. 8. Szelc-Mays, M., (2013). <i>Napisz to po polsku. Podręcznik do nauki pisania dla początkujących studentów obcokrajowców,</i> Rzeszów 2013. 9. Szpigiel, R. (2019). <i>Gramatyka 1. Testuj swój polski.</i> Kraków: Prolog. Додаткові ресурси: 10. Aplikacja, wspierająca proces uczenia się i nauczania za pomocą małych interaktywnych modułów. URL: https://learningapps.org/. 11. Egzamin certyfikacyjny z języka polskiego jako obcego. URL: http://certyfikatpolski.pl/. 12. Interaktywna platforma nauczania jppo. URL: http://www.popolskupopolsce.edu.pl/.

¹ <http://surl.li/cxvmy>

	13. Interaktywna platforma nauczania jpjo. URL: https://e-polish.eu/polska-dla-inozemciv. 14. Projekt. Uczeń i nauczyciel. Instytut Polonistyki stosowanej. URL: http://ips.p Polonia.uw.edu.pl/jezyk/. 15. Serwis sprawdzania pisowni. URL: https://www.ortograf.pl/zasady-pisowni. 16. Serwis ćwiczenia ortografii. URL: https://dyktanda.online/app/ 17. Słownik polsko-ukraiński. URL: https://uk.glosbe.com/pl/uk/ 18. Słownik PWN. URL: https://sjp.pwn.pl/. 19. Słownik slangu. URL: https://www.miejski.pl/. 20. Słownik synonimów . URL: https://www.synonimy.pl/. 21. Słownik synonimów. URL: https://www.synonimy.pl/. 22. Słownik wyrazów obcych. URL: http://sownik-wyrazowobcych.eu/ 23. Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”. URL: http://www.wspolnotapolska.org.pl/bezgranic/index.php?fbclid=IwAR0xpHLvfqA5GdJOi-4n9yNeSPSWKLtjUJx54a05fcaN9STPSp1jZ_Jxix0. 24. Język polski. URL: https://xn--jzyk-polski-rrb.pl/zasady-interpunkcji 25. Телеграми: https://t.me/fs_info 26. Інстаграм-сторінка факультету східної і слов'янської філології: https://cutt.ly/CZo0kp9 27. Інстаграм-сторінка секції полоністики: http://surl.li/kpbjg 28. Інстаграм-сторінка Центру польської мови та культури імені Юліуша Словацького: https://instagram.com/cjikip_im._juliusza_slowackiego?igshid=OGQ5ZDc2ODk2ZA== 29. Кафедра східної і слов'янської філології КНЛУ: https://slovphilology.knlu.edu.ua/ 30. Офіційний сайт КНЛУ: www.knlu.edu.ua 31. Офіційний сайт Посольства Речі Посполитої: http://surl.li/kpbjy 32. Фейсбук-сторінка секції польської мови КНЛУ: http://surl.li/kkесо Фейсбук-сторінка факультету східної і слов'янської філології: http://surl.li/howuj
Форми і способи поточного та семестрового контролю	<i>Семестрове оцінювання:</i> аудиторна робота, самостійна робота, МКР. <i>Підсумкове оцінювання:</i> залік. <i>Умови допуску до заліку:</i> наявність відповідей на практичних заняттях, МКР, виконання усіх запланованих видів аудиторної і позааудиторної навчальної роботи.

Затверджено на засіданні кафедри східної і слов'янської філології, протокол № 15 від « 15 » квітня 2025 р.

Завідувач кафедри



(підпис)

проф. Валігура О.Р.

(ім'я, прізвище)

Перезатверджено на засіданні кафедри східної і слов'янської філології, протокол № від « » 202 р.

Завідувач кафедри

(підпис)

(ім'я, прізвище)